PHILIPS

Soundbar

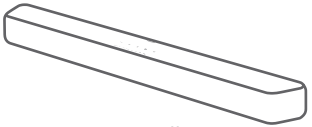
Serija 5000

TAB5201

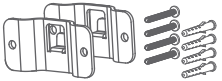


www.philips.com/welcome

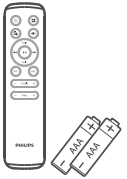
EN Before using your Product, read all accompanying safety information
SQ Para se ta përdorni produktin, lexoni të gjitha informacionet e dhëna lidhur me sigurinë
BS Prije upotrebe proizvoda, pročitajte sve prateće sigurnosne informacije
BG Преди да използвате продукта, прочетете цялата съпътстваща информация за безопасност
HR Prije uporabe proizvoda pročitajte sve popratne sigurnosne informacije
CS Před použitím produktu si přečtěte všechny doprovodné bezpečnostní informace
DA Før du bruger dit produkt, skal du læse alle ledsagende sikkerhedsoplysninger
NL Lees alle bijbehorende veiligheidsinformatie voordat u uw product gebruikt
ET Enne oma toote kasutamist lugege kaasasolev ohutusteave hoolikalt läbi.
FI Ennen tuotteesi käyttöä, lue kaikki mukana toimitetut turvaohjeet
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations de sécurité qui l'accompagnent.
DE Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, lesen Sie alle begleitenden Sicherheitsinformationen
EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές πληροφορίες ασφαλείας
HU A termék használata előtt olvassa el az összes mellékelt biztonsági utasítást
IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate
KK Өнімді пайдалану алдындағы бүкіл ілеспе қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз
LV Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu pievienoto drošības informāciju
LT Prieš pradėdami naudoti produktą, perskaitykite visa pridedamą saugos informaciją.
MK Пред да го користите производот, прочитајте ги сите придружни безбедносни информации
ME Prije upotrebe Proizvoda, pročitajte sve priložene sigurnosne informacije
NO Før du bruker produktet, må du lese all medfølgende sikkerhetsinformasjon
PL Przed użyciem urządzenia zapoznaj się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
PT Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
RO Înainte de a utiliza produsul nostru, citiți toate informațiile de siguranță alăturate.
SC Пре употребе производа, прочитајте све пратеће безбедносне информације
SK Pred použitím Vášho produktu si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie
SL Pred uporabo tega izdelka obvezno preberite navodila proizvajalca.
ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad que lo acompaña
SV Läs all medföljande säkerhetsinformation innan du använder din produkt
TR Ürününüzü kullanmadan önce, beraberindeki tüm güvenlik bilgilerini okuyun.
UK Перед використанням пристрою прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, що додається
AG Antes de usar su producto, lea toda la información de seguridad correspondiente
KO 제품을 사용하기 전에 관련 안전 정보를 모두 읽으세요
TW 使用產品前，請閱讀所有相關安全資訊
SR Pre upotrebe proizvoda, pročitajte sve prateće bezbednosne informacije
BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança acompanhantes
JP 製品を使用する前に、関連するすべての安全情報を必ずお読みください



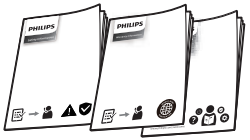
Soundbar



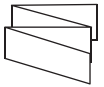
Komplet za montažu na zid
(nosači x 2 / vijci nosača x 4 / gumeni poklopci x4)



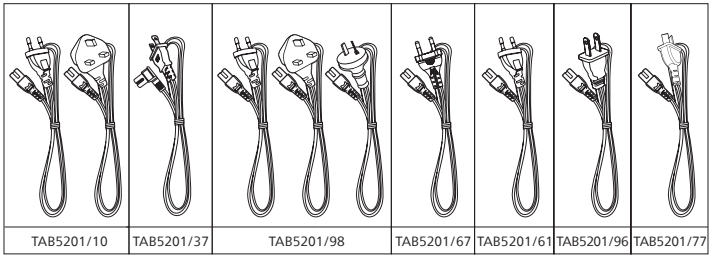
Daljinski upravljač
(AAA baterije x 2)



Kratki vodič
Jamstveni list / Sigurnosni list



Predložak za montažu na zid

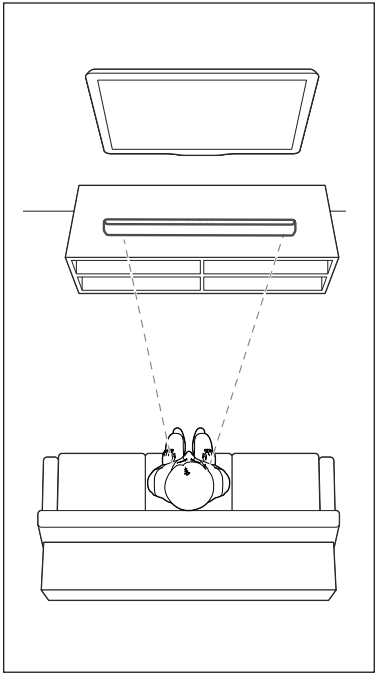


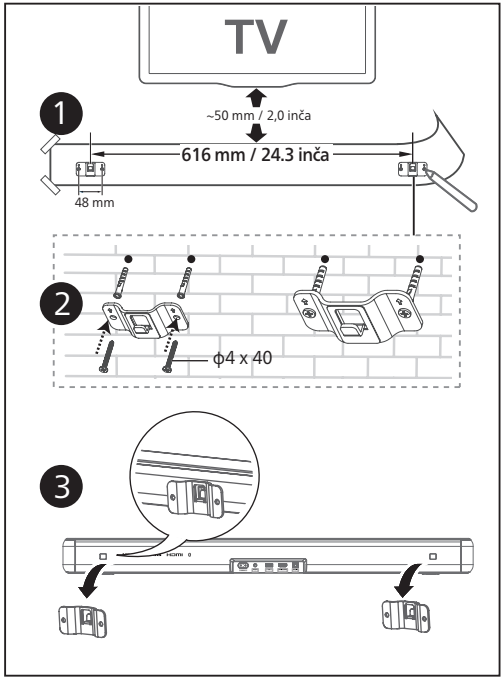
TAB5201/10 | TAB5201/37 | TAB5201/98 | TAB5201/67 | TAB5201/61 | TAB5201/96 | TAB5201/77

* Priloženi artikli i slike mogu se razlikovati ovisno o regiji.
* Broj kabela za napajanje i vrste utikača razlikuju se ovisno o regiji.

1

EN Position the SoundBar / Wall mount the SoundBar (optional)
SQ Poziciononi SoundBar / Montoni SoundBar në mur (opsionale)
BS Postavite SoundBar / zidni nosač za SoundBar (opcija)
BG Позиционирайте SoundBar системата/ монтирайте SoundBar системата на стената (по избор)
HR Postavljanje SoundBar/zidni nosač za SoundBar (opcionalno)
CS Umístění zařízení Soundbar / připevnění zařízení Soundbar na stěnu (volitelně)
DA Sætte den SoundBar / Vægmontere den SoundBar (valgfrit)
NL Plaats de SoundBar / Bevestig de SoundBar aan de muur (optioneel)
ET SoundBari asukoht / SoundBari seinakinnitus (valikuline)
FI Aseta äänipalkki kohdalleen / seinäkiinnitä äänipalkki (valinnainen)
FR Placement / Montage mural (en option) de la barre de son
DE Positionierung der SoundBar / Wandmontage der SoundBar (optional)
EL Τοποθέτηση της Μπάρας ήχου / Στήριξη της Μπάρας ήχου στον τοίχο (προαιρετικό)
HU A hangoszlop elhelyezése / A hangoszlop falra szerelése (opcionális)
IT Posizionamento della SoundBar / Montaggio della SoundBar a parete (opzionale)
KK Саундбарды орналастыру / саундбарды қабырғаға бекіту (міндетті емес)
LV Novietojiet SoundBar/sienas stiprinājuma SoundBar (pēc izvēles)
LT „SoundBar“ tvirtinimo padėtis / „SoundBar“ sienos laikiklis (pasirinktinai)
MK Поставување на Саундбар / Монтирање на ѕид на Саундбар (опционално)
ME Postavite zvučnik SoundBar / Okačite na zid zvučnik SoundBar (opciono)
NO Posisjoner SoundBar/veggmonter SoundBar (valgfritt)
PL Ustaw soundbar / zamontuj soundbar na ścianie (opcjonalnie)
PT Posicione a SoundBar/instale na parede a SoundBar (opcional)
RO Poziționați SoundBar-ul/montați pe perete SoundBar-ul (opțional)
SC Поставите саундбар / поставите саундбар на зид (по избору)
SK Umiestnenie SoundBaru/Montáž SoundBaru na stenu (voliteľné)
SL Postavitev SoundBar / Stenska montaža SoundBar (po izbiri)
ES Colocar la barra de sonido/Montar la barra de sonido en la pared (opcional)
SV Placera din SoundBar/Väggmontera din SoundBar (valfritt)
TR SoundBar'ı Yerleştirme / SoundBar'ı Duvara monte etme (isteğe bağlı)
UK Розташування звукової панелі / настінне кріплення звукової панелі (необов'язково)
AG Ubique la barra de sonido/Monte la barra de sonido en la pared (opcional)
KO 사운드바 배치 / 사운드바 벽 부착(선택 사항)
TW 放置 SoundBar/以壁掛方式安裝 Soundbar（選擇性）
SR Postavite SoundBar zvučnik / Zidna montaža SoundBar zvučnika (opcionalno)
BR Posicione a SoundBar / Monte a SoundBar na parede (opcional)
JP サウンドバーを配置する、または壁に取り付ける（オプション）





Preporučena visina montaže na zid

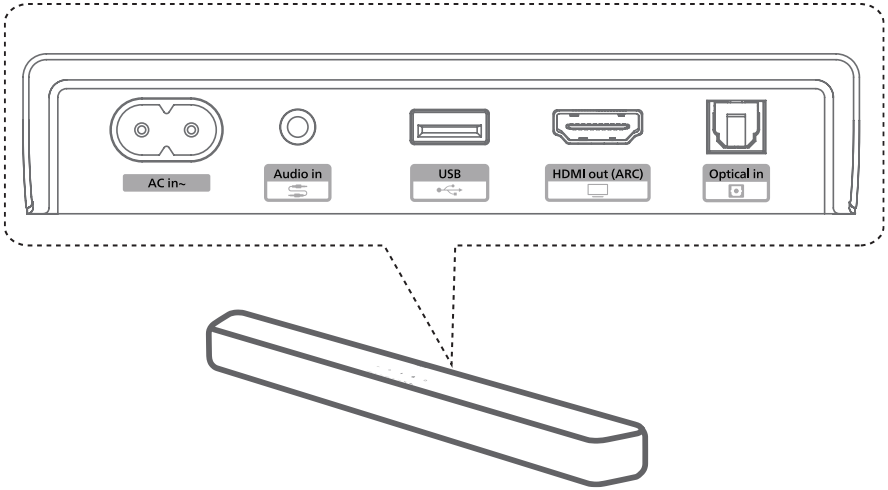
Preporučuje se da prvo instalirate TV prije nego što pričvrstite soundbar na zid.

Nakon što instalirate TV, montirajte soundbar na zid na udaljenosti od 50 mm / 2 inča od donje strane televizora.

Ako prvo montirate soundbar na zid, izbušite u zidu 2 paralelne rupe (promjera 3 – 8 mm ovisno o vrsti zida). Razmak između rupa treba biti 616 mm / 24,3 inča.

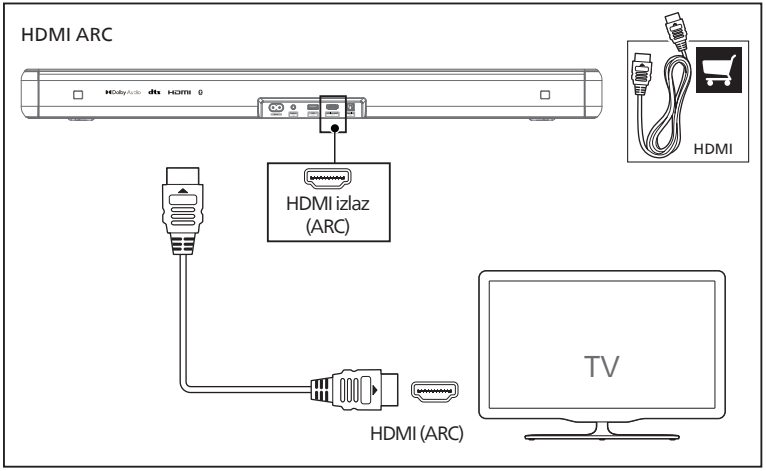
2

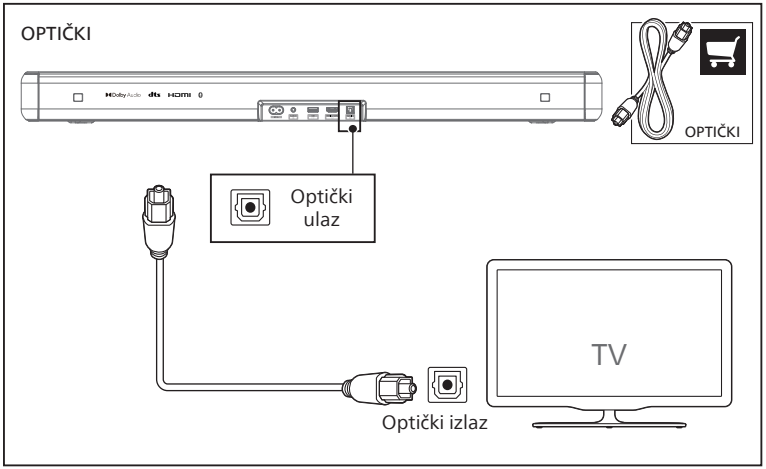
EN Connect the SoundBar
SQ Lidhni SoundBar
BS Spojite SoundBar
BG Свържете SoundBar системата
HR Sojite SoundBar
CS Připojení zařízení Soundbar
DA Tilslut den SoundBar
NL Sluit de SoundBar aan
ET SoundBari ühendamine
FI Yhdistä äänipalkki
FR Connexion de la barre de son
DE Anschließen der SoundBar
EL Σύνδεση της Μπάρας ήχου
HU A hangoszlop csatlakoztatása
IT Collegamento della SoundBar
KK Саундбарды қосу
LV Pievienojiet SoundBar
LT „SoundBar" prijungimas
MK Поврзете го Саундбар
ME Povežite zvučnik SoundBar
NO Koble til SoundBar
PL Podłącz soundbar
PT Ligue a SoundBar
RO Conectați SoundBar-ul
SC Повежите саундбар
SK Zapojenie SoundBaru
SL Povezava SoundBar
ES Conectar la barra de sonido
SV Anslut din SoundBar
TR SoundBar'ı bağlayın
UK Під'єднання звукової панелі
AG Conecte la barra de sonido
KO 사운드바 연결
TW 連接 Soundbar
SR Povežite SoundBar zvučnik
BR Conecte a SoundBar
JP サウンドバーを接続する



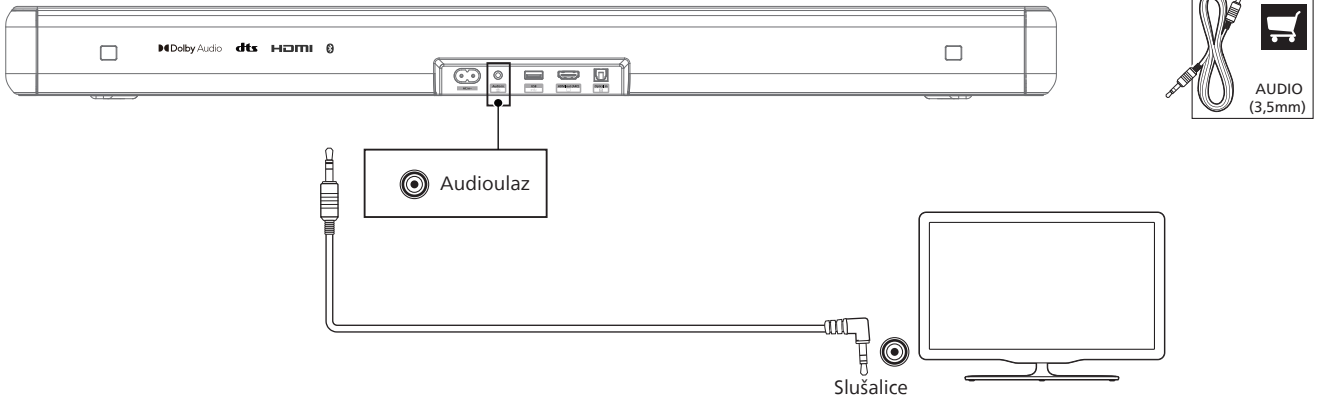
3

EN Hear audio from TV in one of the following ways
SQ Dëgjoni zërin nga televizori në një prej mënyrave të mëposhtme
BS Slušajte zvuk s TV-a na jedan od sljedećih načina
BG Слушайте звука от телевизора по един от следните начини
HR Slušajte zvuk s televizora na jedan od sljedećih načina
CS Poslouchejte zvuk z TV jedním z následujících způsobů
DA Hør lyd fra tv på en af følgende måder
NL Luister naar geluid van van de tv op een van de volgende manieren
ET Kuulake oma teleri heli ühel järgnevatest viisidest
FI Kuule ääni TV:stä yhdellä seuraavista tavoista
FR Écoutez le son du téléviseur par l'un de ces moyens
DE Hören Sie den Fernsehton auf eine der folgenden Arten
EL Μπορείτε να ακούσετε ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους
HU Hallgassa a tv hangját az alábbi módok egyikének használatával
IT Ascolto dell'audio dalla TV in uno dei seguenti modi
KK Теледидар аудиосын келеси жолдардың біреуімен тыңдау
LV Klausieties audio no TV vienā no šiem veidiem
LT Klausykitės TV garso vienu iš toliau aprašytų būdų
MK Слушајте аудио од ТВ на еден од следниве начини
ME Slušajte zvuk sa televizora na jedan od sljedećih načina
NO Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter
PL Odtwarzaj dźwięk z telewizora w jeden z następujących sposobów
PT Ouça o áudio da televisão de uma das seguintes formas
RO Ascultați audio de la TV în una dintre următoarele metode
SC Слушајте звук са ТВ-а на један од следећих начина
SK Počúvanie zvuku z TV jedným z nasledujúcich spôsobov
SL Televizijski zvok lahko poslušate na enega izmed naslednjih načinov:
ES Escuche el audio del televisor de una de las formas siguientes
SV Hör ljud från TV:n på ett av följande sätt
TR Aşağıdaki yollardan biriyle TV'den ses dinleyin.
UK Слухайте аудіо з телевізора одним із таких способів
AG Escuche el audio del televisor de una de las siguientes formas
KO 다니습있 수 을들 로나하 중 법방 음다 를오디오 VT
TW 訊音視電聽聆式方種一中其列下以
SR aničan hićedels do nadej an a-VT as kuvz etjašulS
BR sarienam satsed amu ed VT ad oiduá o açuO
JP く聞で法方のかれずいの下以を声音のビレテ

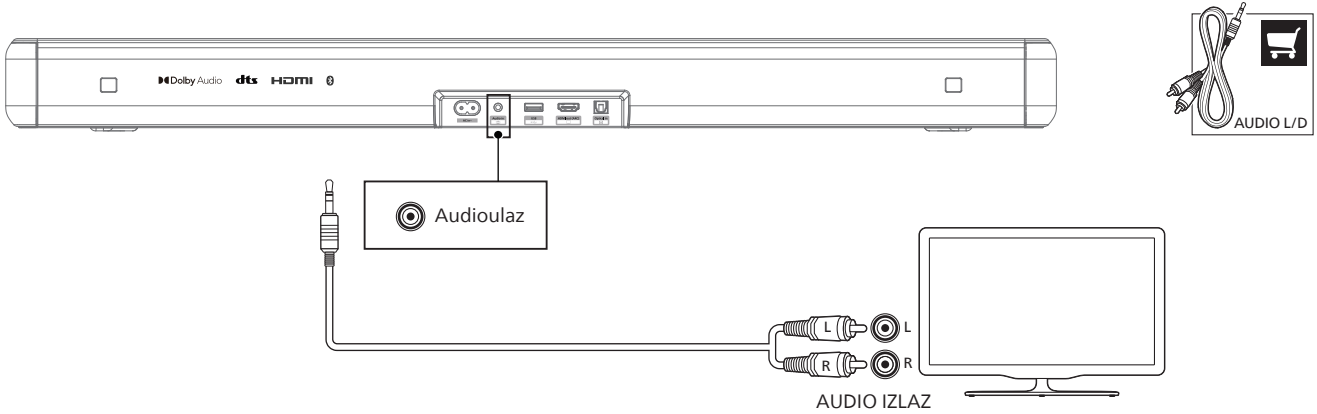




AUX


Audioulaz
AUDIO
(3,5mm)
Slušalice

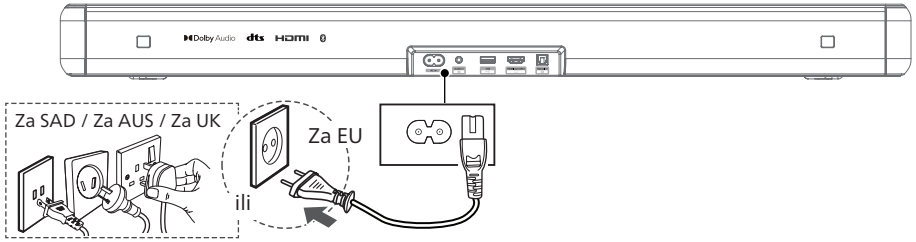
AUX


Audioulaz
AUDIO L/D
L
R
AUDIO IZLAZ

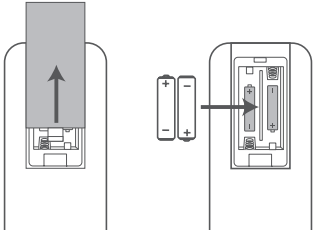
4

EN Switch on the SoundBar
SQ Ndizeni SoundBar
BS Uključite SoundBar
BG Включете SoundBar системата
HR Uključite SoundBar
CS Zapněte zařízení Soundbar
DA Tænd for den SoundBar
NL Schakel de SoundBar in
ET Lülitage SoundBar sisse
FI Kytke äänipalkki päälle
FR Allumez la barre de son
DE Schalten Sie die SoundBar ein
EL Ανάψτε τη Μπάρα ήχου
HU A hangoszlop bekapcsolása
IT Accensione della SoundBar
KK Саундбарды қосу
LV Ieslēdziet SoundBar
LT „SoundBar" įjungimas
MK Вклучете го Саундбар
ME Uključite zvučnik SoundBar
NO Slå på SoundBar
PL Włącz soundbar
PT Ligue a Soundbar
RO Porniți SoundBar-ul
SC Укључите саундбар
SK Zapnutie SoundBaru
SL Vklop SoundBar
ES Encender la barra de sonido
SV Slå på din SoundBar
TR SoundBar'ı açın
UK Увімкніть звукову панель
AG Encienda la barra de sonido
KO 사운드바 켜기
TW 開啟 SoundBar
SR Uključite SoundBar zvučnik
BR Ligue a SoundBar
JP サウンドバーをオンにする

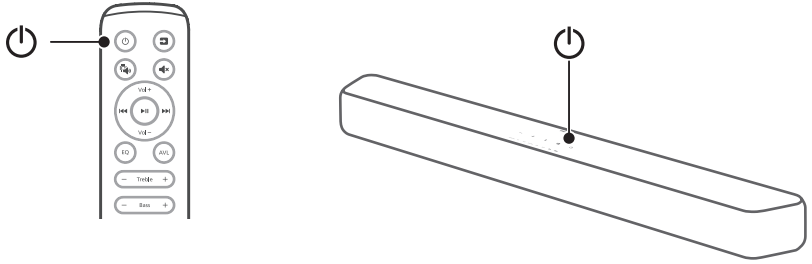
1



2

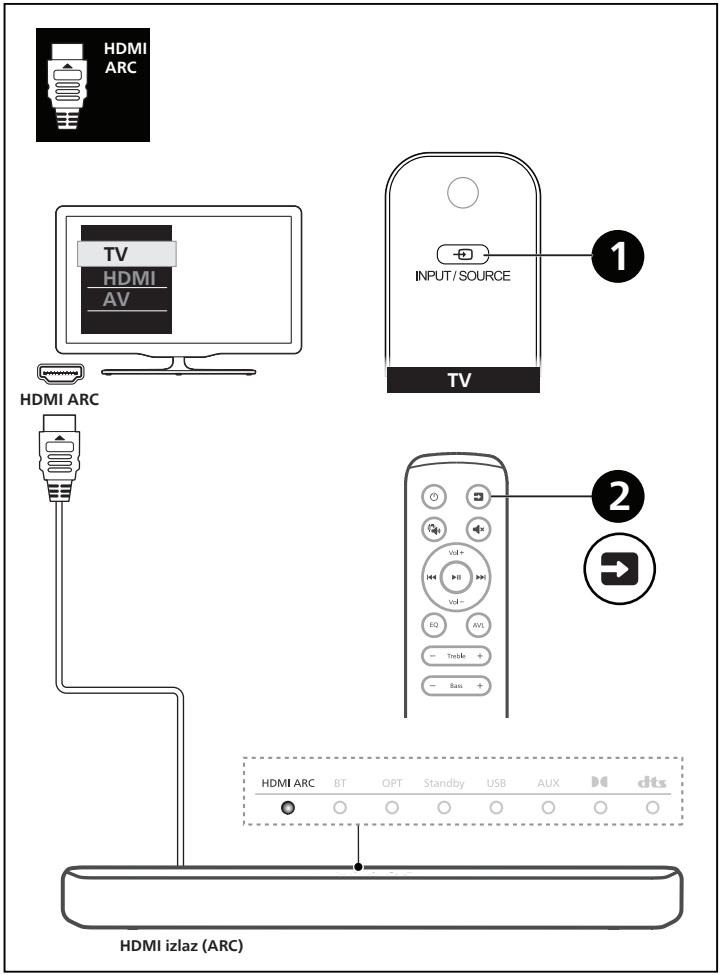


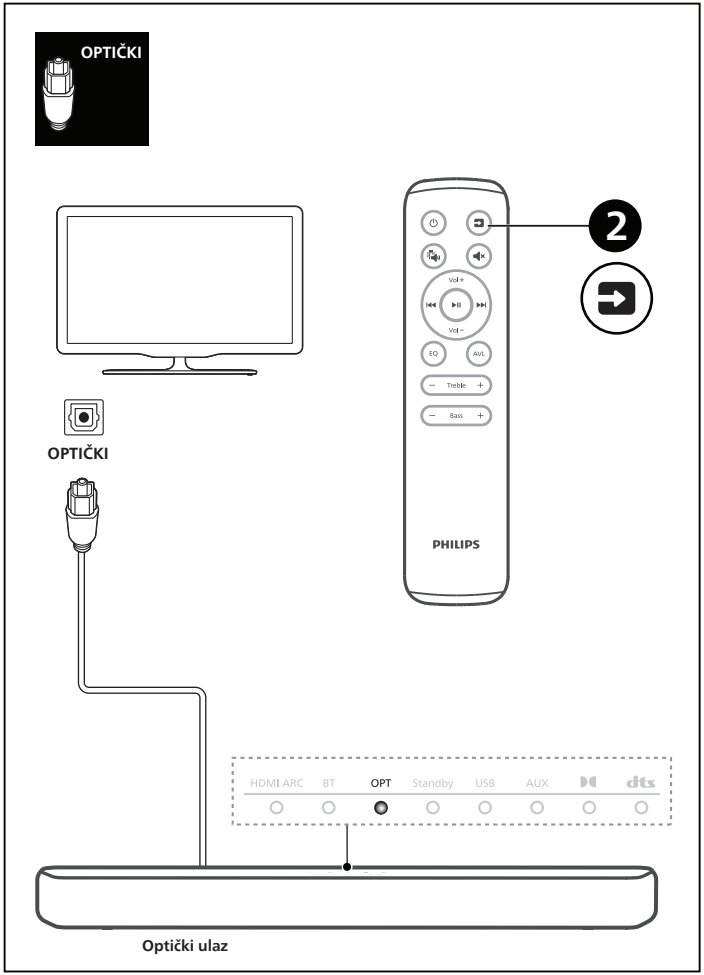
3



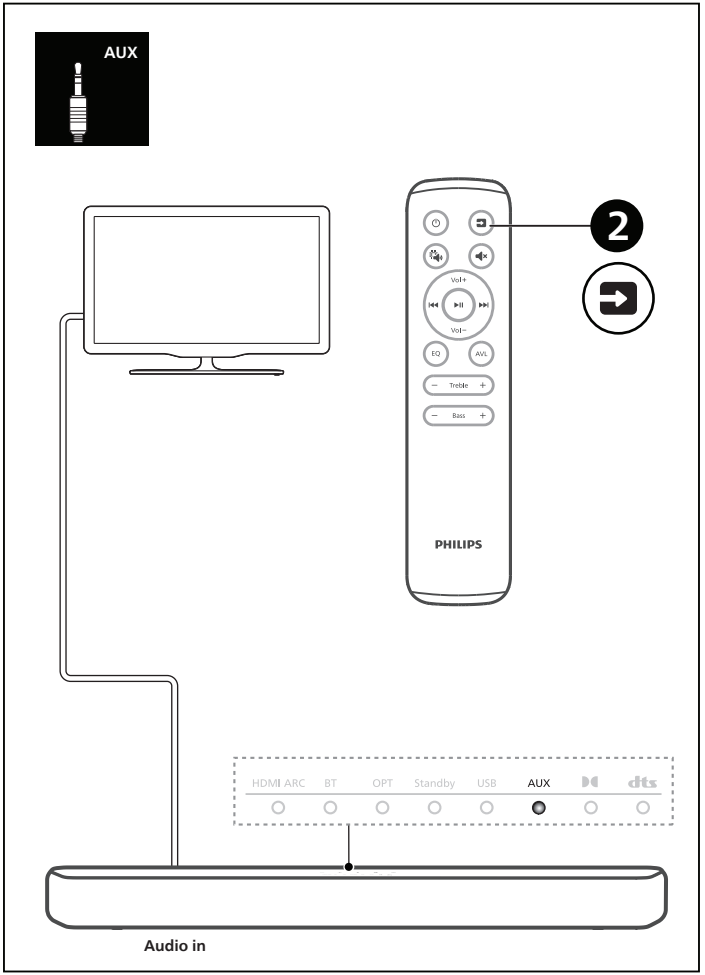
5

EN Select the correct audio source
SQ Zgjidhni burimin e duhur të audios
BS Odaberite odgovarajući izvor zvuka
BG Изберете правилния източник на звук
HR Odaberite odgovarajući izvor zvuka
CS Vyberte správný zdroj zvuku
DA Vælg den rigtige lydkilde
NL Selecteer de juiste geluidsbron
ET Valige õige heliallikas
FI Valitse oikea äänilähde
FR Sélectionnez la source audio appropriée
DE Wählen Sie die richtige Audioquelle
EL Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
HU A megfelelő hangforrás kiválasztása
IT Selezione della sorgente audio corretta
KK Дұрыс аудио көзін таңдау
LV Atlasiet pareizo audio avotu
LT Pasirinkite teisingą garso šaltinį
MK Изберете го точниот аудио извор
ME Odaberite ispravan izvor zvuka
NO Velg riktig lydkilde
PL Wybierz prawidłowe źródło dźwięku
PT Selecione a fonte de áudio correta
RO Selectați sursa audio corectă
SC Изаберите одговарајући извор звука
SK Výber správneho audio zdroja
SL Izberite pravi vir zvoka
ES Seleccionar la fuente de audio correcta
SV Välj den korrekta ljudkällan
TR Doğru ses kaynağını seçin.
UK Виберіть відповідне джерело звуку
AG Seleccione la fuente de audio correcta
KO 올바른 오디오 소스 선택
TW 選擇正確的音訊輸入源
SR Izaberite ispravan izvor zvuka
BR Selecione a fonte de áudio correta
JP 正しい音声ソースを選択してください





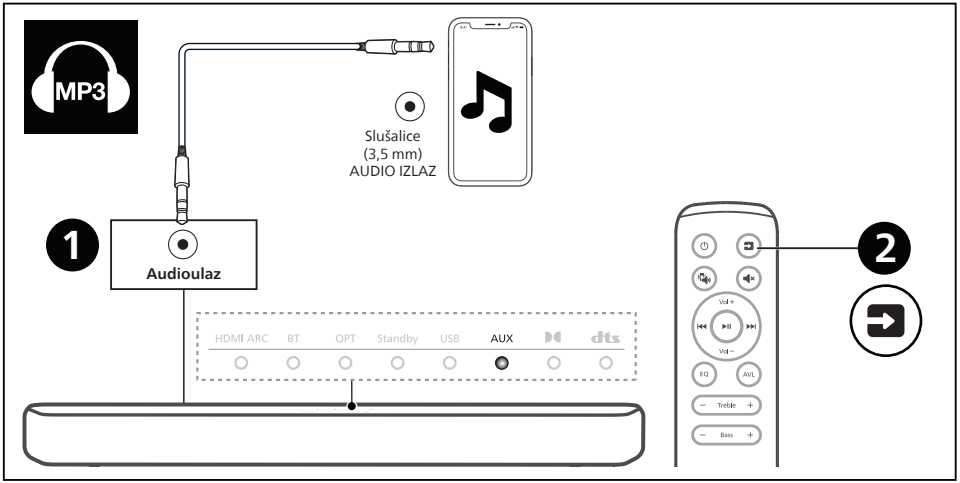
Optički ulaz

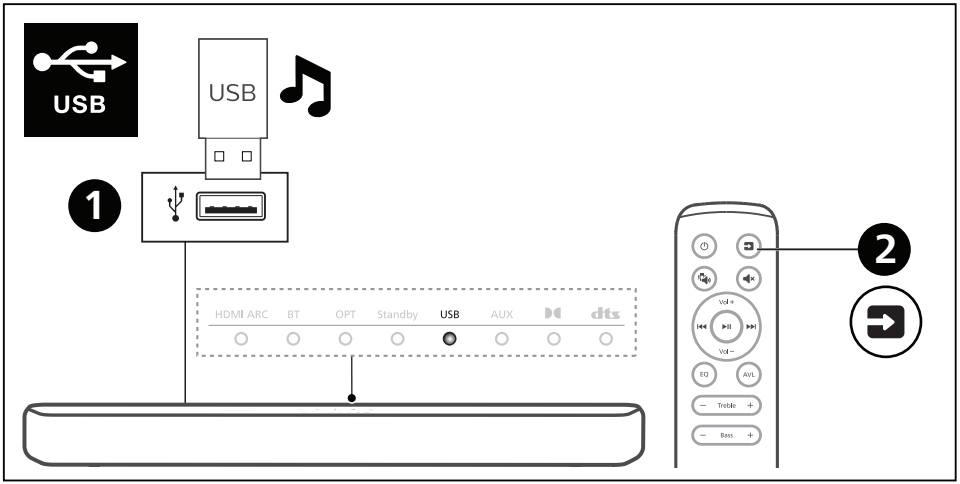


Audio in

6

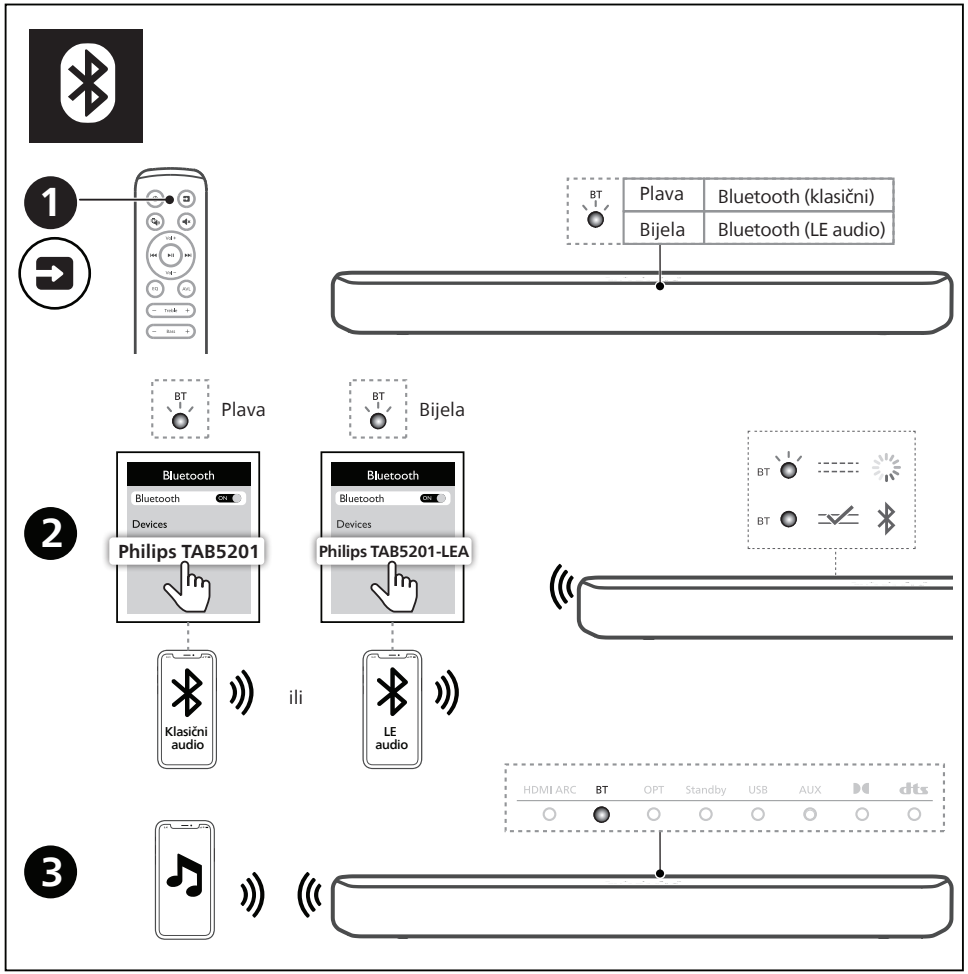
EN Play other devices
SQ Luani pajisje të tjera
BS Reprodukujte druge uređaje
BG Включете други устройства
HR Pokrenite reprodukciju na drugom uređaju
CS Přehrávejte zařízení
DA Afspil andre enheder
NL Speel muziek af op andere apparaten
ET Esitage teitest seadmetest
FI Toista muita laitteita
FR Lecture d'autres appareils
DE Andere Geräte wiedergeben
EL Αναπαραγωγή άλλων συσκευών
HU Lejátszás egyéb eszközökről
IT Riproduzione da altri dispositivi
KK Басқа құрылғыларды ойнату
LV Atskaņojiet citas ierīces
LT Atkurkite garsą iš kitų įrenginių
MK Репродуцирајте на други уреди
ME Reprodukcija drugih uređaja
NO Spill av fra andre enheter
PL Odtwarzaj z innych urządzeń
PT Reproduzir outros dispositivos
RO Redați alte dispozitive
SC Репродукујте друге уређаје
SK Prehrávanie cez iné zariadenia
SL Predvajanje na drugih napravah
ES Reproducir otros dispositivos
SV Spela andra enheter
TR Diğer cihazları oynatın.
UK Відтворюйте медіа з інших пристроїв
AG Reproduzca audio de otros dispositivos
KO 다른 기기 재생
TW 播放其他裝置的音訊
SR Reproducujte sa drugih uređaja
BR Reproduzir em outros dispositivos
JP 他のデバイスを操作して再生





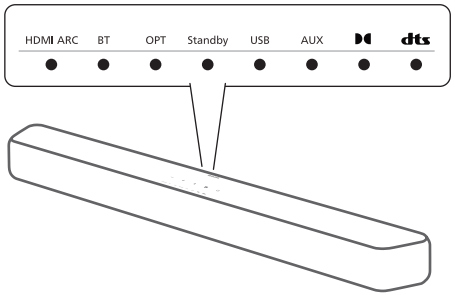
7

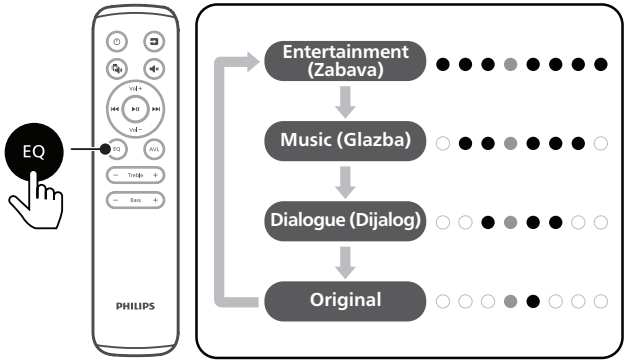
EN Play audio through Bluetooth
SQ Luani audio nëpërmjet Bluetooth
BS Reprodukujte zvuk putem Bluetootha
BG Възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth
HR Reproducirajte putem Bluetootha
CS Přehrávání prostřednictvím Bluetooth
DA Afspil lyd via Bluetooth
NL Speel muziek af via Bluetooth
ET Esitage heli läbi Bluetoothi
FI Toista ääntä Bluetoothin välityksellä
FR Lecture de l'audio via Bluetooth
DE Audiowiedergabe über Bluetooth
EL Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth
HU Hang lejátszása Bluetooth-on keresztül
IT Riproduzione di audio tramite Bluetooth
KK Bluetooth арқылы аудионы ойнату
LV Atskaņojiet audio caur Bluetooth
LT Atkurkite garsą naudodamiesi „Bluetooth"
MK Репродуцирајте аудио преку Bluetooth
ME Reprodukcija zvuka putem Bluetooth-a
NO Spill av lyd gjennom Bluetooth
PL Odtwarzaj dźwięk przez Bluetooth
PT Reproduzir áudio via Bluetooth
RO Redaţi audio prin Bluetooth
SC Репродукујте звук путем Блутута
SK Prehrávanie zvuku cez Bluetooth
SL Predvajanje preko Bluetooth
ES Reproducir audio mediante Bluetooth
SV Spela ljud genom Bluetooth
TR Bluetooth aracılığıyla ses çalın.
UK Відтворюйте аудіо через Bluetooth
AG Reproduzca audio por Bluetooth
KO 블루투스를 통해 오디오 재생
TW 透過藍牙播放音訊
SR Reprodukcija zvuka preko Bluetooth veze
BR Reproduzir áudio via Bluetooth
JP Bluetoothで音声再生



8

EQ





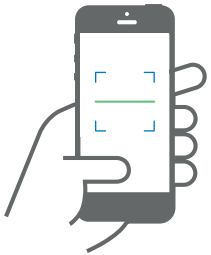
9

Aplikacija Philips Entertainment

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Philips Entertainment



EN For more information about using this product, visit www.philips.com/support

SQ Për më shumë informacion rreth përdorimit të këtij produkti, vizitoni www.philips.com/support

BS Za više informacija o korištenju ovog proizvoda idite na www.philips.com/support

BG За повече информация относно използването на този продукт, посетете www.philips.com/support

HR Za više informacija o korištenju ovog proizvoda posjetite www.philips.com/support

CS Další informace o tomto výrobku najdete na webu visit www.philips.com/support

DA For mere information om brugen af dette produkt, gå til www.philips.com/support

NL Kijk op www.philips.com/support voor informatie over het gebruik van dit product.

ET Lisateavet selle toote kohta leiate www.philips.com/support

FI Lisätietoja tämän tuotteen käytöstä, vieraile sivustolla www.philips.com/support

FR Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit, visitez www.philips.com/support

DE Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support

EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support

HU A termék használatával kapcsolatos további információkért látogasson el a www.philips.com/support címre

IT Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support

KK Осы өнімді пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін www.philips.com/support бетіне кіріңіз

LV Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta lietošanu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support

LT Daugiau informacijos apie šio produkto naudojimą rasite apsilankę puslapyje www.philips.com/support

MK За повеќе информации за користењето на овој производ, посетете www.philips.com/support

ME Za više informacija o korišćenju proizvoda, posjetite www.philips.com/support

NO Du finner mer informasjon om dette produktet på www.philips.com/support

PL Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze tego urządzenia, odwiedź stronę www.philips.com/support

PT Para obter mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support.

RO Pentru mai multe informaţii despre utilizarea acestui produs, accesaţi www.philips.com/support

SC За више информација о коришћењу овог производа идите на www.philips.com/support

SK Viac informácií o používaní produktu nájdete na stránke www.philips.com/support

SL Za več informacij o tem izdelku, obiščite www.philips.com/support

ES Para obtener más información sobre el uso de este producto, visite www.philips.com/support

SV För mer information om hur du använder denna produkt så besök www.philips.com/support

TR Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

UK Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support

AG Para más información sobre el uso de este producto, visite www.philips.com/support

KO 이 제품 사용에 대한 자세한 정보는 www.philips.com/support 를 참조하세요

TW 如需更多此產品的使用資訊，請造訪 www.philips.com/support

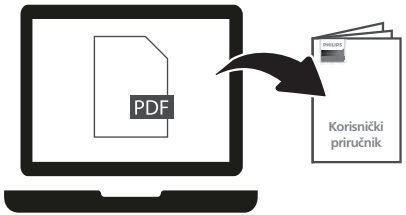
SR Za više informacija o korišćenju ovog proizvoda, posetite www.philips.com/support

BR Para mais informações sobre o uso deste produto, acesse www.philips.com/support

JP この製品の使用に関する詳細は www.philips.com/support をご覧ください。

www.philips.com/support

TAB5201



Zaštitni znakovi:

Usvojeni zaštitni znakovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI vizualni identitet i logotipovi HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.

Dolby, Dolby Audio, i simbol dvostrukog slova D registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni radovi. Autorska prava 1992. – 2019. Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

Riječ Bluetooth® i logotipovi registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je upotreba tih znakova od strane tvrtke MMD Hong Kong Holding Limited licencirana. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

Proizvedeno po licenci tvrtke DTS, Inc. i/ili s njom povezanih društava. Informacije o patentima potražite na https://xperi.com/dts-patents/. DTS, logotip DTS, Digital Surround, Virtual:X i logotip DTS Virtual:X zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke DTS, Inc. i/ili s njom povezanih društava u SAD-u i/ili drugim državama. © tvrtka DTS, Inc. i/ili s njom povezana društva. Sva prava pridržana.

Ako imate Roku TV™, postavljanje je jednostavno. Samo kabelom povežite soundbar s priključkom HDMI ARC na TV-u i slijedite upute na zaslonu.

Roku, logotip Roku, Roku TV, Roku TV Ready i logotip Roku TV Ready zaštitni su znakovi i/ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Roku, Inc.

Kat. broj 20302.xxxx

Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti. Najnovija ažuriranja i dokumente potražite na web-mjestu www.Philips.com/support.

Philips i znak štita tvrtke Philips registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Koninklijke Philips N.V. i upotrebljavaju se uz licencu.

Ovaj je proizvod proizvela i odgovornost za njegovu prodaju snosi tvrtka MMD Hong Kong Holding Limited ili jedna od njezinih podružnica, a MMD Hong Kong Holding Limited daje i jamstva povezana s ovim proizvodom.

FR LIVRET BAC DE TRI
Séparez les éléments avant de trier

TAB5201-QSG-V0.4_20251020